



**HOLY NAME OF JESUS PARISH**  
**Polish National Catholic Church**  
**15 THAYER STREET**  
**SOUTH DEERFIELD, MA 01373**

Rev. Robert M. Koerber, Pastor  
Parish email: koerber702@comcast.net  
Parish Phone: (413) 665-2129  
Website: holynamedeerfield.org  
FB: Holy Name of Jesus, South Deerfield, MA  
Emergency Contact: (413) 530-8575

**TODAY, JANUARY 11, 2026**  
**SOLEMNITY- THE BAPTISM OF OUR LORD**

9:00 am – Holy Mass of the Eucharist  
10:00 am - Fellowship Hour

**OPENING HYMN**

**“TO THEE, WE COME, O LORD OUR GOD”**

To Thee we come, O Lord, our God,  
Before Thine altar, Father  
Thou knowest best our yearning hearts;  
This supplication answer.  
Lift up from want Thy people, Lord,  
Bless us, O God; O Father, bless our toil.  
Under Thy cross we stand prepared,  
To serve Thee with devotion;  
Be it with sweat of blood or tears,  
Or humble resignation.  
For we Thy people are, O Lord,  
Save us, O God; O Father, bless our toil.

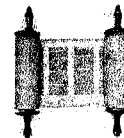
**ENTRANCE HYMN**

(Malachi 3:1; Matthew 2:2)

- V. The messenger of the Covenant of Whom  
you desire. Yes, He is coming, says the  
Lord of hosts.  
R. We saw His star at its rising, and have  
come to do Him homage.  
C. Glory be to the Father and to the Son and  
to the Holy Spirit.  
R. As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.

**THE GLORIA**

Glory to God in the Highest,  
And peace to His people on earth.  
Lord God, heavenly King,  
Almighty God, and Father,  
We worship You; we give You thanks  
We praise you for Your glory.  
Lord Jesus Christ, only Son of the Father  
Lord God, Lamb of God  
You take away the sins of the world  
Have mercy on us.  
You are seated at the  
right hand of the Father,  
receive our prayer.  
For you alone are the Holy One,  
You alone are the Lord,  
You alone are the Most High,  
Jesus Christ  
With the Holy Spirit,  
in the glory  
of God the Father  
Amen.



**LITURGY OF THE WORD OF GOD**  
**A READING FROM THE BOOK OF ISAIAH**  
(Isaiah 42:1-4, 6-7)

Thus says the LORD: Here is my servant whom I  
uphold, My chosen One with whom I am pleased,  
upon whom I have put My spirit; He shall bring  
forth justice to the nations not crying out, not  
shouting, not making His voice heard in the street.  
a bruised reed He shall not break, and a  
smoldering wick, He shall not quench, until He  
establishes justice on the earth; the coastlands will  
wait for his teaching. I, the LORD, have called  
you for the victory of justice, I have grasped you  
by the hand; I formed you, and set you as a  
covenant of the people, a light for the nations, to  
open the eyes of the blind, to bring out prisoners  
from confinement, and from the dungeon, those  
who live in darkness.

C. This is the Word of the Lord.  
R. Thanks be to God.

## **GRADUAL**

(1 Chronicles 29:11)

V. Yours, O Lord, are grandeur and power,  
majesty, splendor and glory. For all in heaven  
and on earth is Yours.

R. Yours is the sovereignty, You are exalted as  
the head over all.



### **FROM THE ACTS OF THE APOSTLES**

(Acts 10:34-38)

Peter proceeded to speak to those gathered in the house of Cornelius, saying: "In truth, I see that God shows no partiality. Rather, in every nation whoever fears Him and acts uprightly is acceptable to Him. You know the word that He sent to the Israelites as He proclaimed peace through Jesus Christ, who is Lord of all, what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with Him."

C. This is the Word of the Lord.

R. Thanks be to God.

### **ALLELUIA VERSE**

(1 Chronicles 29:12)

C. Alleluia, alleluia, alleluia

R. Alleluia, alleluia. alleluia

C. Riches and honor are from You, and You have  
dominion over all. In Your hand are power  
and might.

R. Alleluia, alleluia, alleluia.



### **THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW**

(Matthew 3:13-17)

C. The Lord be with you.

R. And with you.

C. A reading from the Holy Gospel according to  
Matthew.

R. Glory be to You, O Lord.

Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. John tried to prevent Him, saying, "I need to be baptized by You, and yet You are coming to me?" Jesus said to him in reply, "Allow it now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he allowed Him. After Jesus was baptized, He came up from the water and behold, the heavens were opened for Him, and he saw the Spirit of God descending like a dove and coming upon Him. And a voice came from the heavens, saying, "This is My beloved Son, with whom I am well pleased."

C. This is the Gospel of the Lord.

R. Praise be to You, Lord Jesus Christ.

### **THE NICENE CREED**

I believe in One God, the Father, the Almighty,  
Maker of heaven and earth

Of all that is seen and unseen.

I believe in one Lord, Jesus Christ,

The only Son of God,

eternally begotten of the Father.

God from God, Light from Light, True God

from true God, begotten not made

Of one being with the Father.

Through Him all things were made

For us and for our salvation.

He came down from heaven:

By the power of the Holy Spirit

He was born of the Virgin Mary

**AND BECAME MAN.**

For our sake, He was crucified

under Pontius Pilate

He suffered death and was buried.

On the third day He rose again

In fulfillment of the Scriptures.

He ascended into heaven and

Is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory

To judge the living and the dead

And His kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,

The Lord and Giver of Life

Who proceeds from the Father,  
With the Father and the Son  
He is worshipped and glorified.  
He has spoken through the prophets.  
I believe in One, Holy, Catholic  
and Apostolic Church  
I acknowledge one baptism  
for the forgiveness of sins.  
And I look for the resurrection of the dead  
And the + life of the world to come. Amen.

### **OFFERTORY VERSE**

(Romans 6:3-4)

C. Are you unaware that we who were baptized  
into Christ Jesus were baptized into His  
death? We were indeed buried with Him  
through baptism into death, so that, just as  
Christ was raised from the dead by the glory  
of the Father, we too might live in newness of  
life

### **PRAYER OVER THE GIFTS**

Lord our God, You presented Your beloved Son  
to the world at the River Jordan. May we, who  
bring You these offerings, now walk in the  
newness of life. We ask this through the same  
Jesus Christ, Who lives and reigns with You and  
the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

### **COMMUNION VERSE**

(Mark 10:38b)

C. Can you drink the cup that I drink, or be  
baptized with the baptism with which I am  
baptized?

### **PRAYER AFTER COMMUNION**

C. The Lord be with you.

R. And also be with you.

C. Let us pray. Heavenly Father, grant that we,  
who have been baptized into Christ and  
nourished by this Eucharist, may rejoice as  
children of God and servants of all. We ask this  
through the same Jesus Christ, Who lives and  
reigns with You and the Holy Spirit, One God,  
for ever and ever.

R. Amen.



## **SOLEMNITY OF THE BAPTISM OF JESUS**

Today, the Solemnity of the Baptism of Jesus is  
celebrated in the Catholic, Anglican and many  
Protestant Churches. It is a most important day,  
for it marks the beginning of the ministry of  
Jesus, the Anointed One of God.

It should be noted that in the Orthodox  
(Eastern Rite) Churches will observe His baptism  
and is celebrated on January 6<sup>th</sup>.

From the observance of His birth in Bethlehem  
at Christmas, we have followed many other key  
events of His life told through the prescribed  
readings of the Church.

On January 1<sup>st</sup>, eight days following His birth,  
we observed the Solemnity of the Circumcision of  
Jesus, which marked Him as a "Son of the  
Covenant."

On January 6, we observed the Solemnity of the  
Epiphany of our Lord, a time in which He was  
visited by the Magi, holy men from the East,  
bearing gifts of gold, frankincense and myrrh.  
These gifts were to symbolize His kingship (gold),  
His divinity as the Eternal High Priest  
(frankincense), and His humanity (myrrh.)

Last week, we celebrated the Solemnity of the  
Holy Family which tells of Joseph, Mary and  
Jesus traveling to Egypt seeking refuge and  
protection, and many have thought that these  
gifts helped to finance their stay in Egypt.

Today, we travel ahead in time, some 30 years  
later, and find John the Baptist, baptizing in the  
River Jordan those for those who sought  
repentance of their sins. John was to be born in  
his mission to prepare the "Way of the Lord;" the  
coming of the Messiah, which was prophesied in  
the O.T..

The Baptism of Jesus was to mark the first time  
in which the Holy Trinity was witnessed; the Son

being baptized, the Holy Spirit descending upon Him in the form of a dove and the voice of the Father who was "well pleased."

The Baptism of Jesus also serves as a reminder of our own baptism in, which we are baptized into the One Faith making us a member of the one, in the shared Body of Christ.



## **PNCC CATHECISM**

### **THE SACRAMENT OF BAPTISM**

293) What is the Sacrament of Baptism?

**Baptism is the Sacrament which:**

1. Takes away our sins.
2. Regenerates one to a new life of grace.
3. Unites us with God.
4. Makes us members of Christ's Church.

294) What is the duty of a baptized person.

The duty of a baptized person is to keep the commandments of God and of the church and to live as a child of God.

295) Who is the minister of Baptism?

A deacon, priest or bishop is the usual minister of baptism.

296) Who may baptize in case of necessity?

Anyone knowing the proper form and having a sincere intention may baptize in case of necessity.

297) How may baptism be given in case of necessity?

By pouring water on the head of the person to be baptized and saying while pouring the water: "I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit."

298) When should children be baptized?

Children should be baptized as soon as possible after birth.

299) Why is baptism necessary for salvation?

Baptism is necessary for salvation because Christ said: "Except a man be born again of water and the spirit, he cannot enter the Kingdom of God." (John 3:5).

300) What sacramental character does baptism imprint on your soul?

Baptism imprints on my soul the sacramental character which:

1. Makes me a member of Christ's Church
2. Entitles me to receive other sacraments.

301) Can anything take the place of regular baptism?

Yes. The Baptism of Blood or the Baptism of Desire can take the place of the regular sacrament of baptism.

302) How does the unbaptized person receive the

**Baptism of Blood?**

The unbaptized person receives the Baptism of Blood when they suffer martyrdom for the faith in Christ.

303) How does the unbaptized person receive the

**Baptism of Desire?**

An unbaptized person receives the Baptism of Desire when through the love of God they desire baptism but cannot receive it but does all that is necessary for salvation.

304) Why should we have the name of a saint given to us in baptism?

We should have the name of a saint given to us in baptism that we may:

1. Have them as our patron.
2. Imitate their virtues.

305) Why are godparents appointed for baptism?

Godparents are appointed for baptism that they may:

1. Make baptismal promises on behalf of the child.
2. Take care of the child's spiritual and material welfare if the parents die or fail to provide it.

306) What do we promise to our godparents in baptism?

We promise through our godparents to renounce all evil and to live according to the teachings of Christ and His Church.

307) Who should be chosen as godparents?

Only practicing Christians should be chosen as godparents

**NEXT SUNDAY, JANUARY 18, 2026**

**2<sup>ND</sup> SUNDAY IN THE ORDINARY**

9:00 am – Holy Mass of the Eucharist

10:00 am – Fellowship Hour

Mass Intention: Sp. Wanda J. Koerber (19<sup>th</sup> year of passing), offered by son, Fr. Robert, sister Joye Koerber and family members.



**BLESSING OF HOMES**

This week, I will continue with my Pastoral visits and the traditional blessing of homes. I would very much like the opportunity to visit all the families of our Parish in this new year of 2026.



**POLISH TRADITIONS**

**THE CHALK, CHARCOAL AND INCENSE**

There is an old Polish tradition, that on the Solemnity of the Epiphany of our Lord, chalk, charcoal and incense are blessed and distributed to the faithful. The reason for charcoal is simple. Without lighted charcoal, incense, which is a resin, cannot create a fragrant smoke, which is symbolical of prayers of the faithful rising to God. The incense which we will bless on Epiphany, is a mixture of frankincense and myrrh.

The Chalk is used to mark the doorposts of the homes of the faithful following the blessing of the house in the new year. The doorpost will be in marked this year as follows: 20 K+M+B 26. The initials "K+M+B" refer to the traditional and ancient names of the "Magi": Kasper, Melchior and Baltazar. This custom is intended that all are blessed as they cross the marked doorpost.



**PRAYERS FOR HEALTH AND HEALING**

**"And He sent them out to proclaim the kingdom of God and to heal the sick."**

**- Luke 2:9**

May we pray for the health and healing for all those, who we remember in our prayer:

George Sadowski, Wayne Shaw, Linda Puchalski, Richard Foster, Carolyn Rapalye, Karen Herzig, Paula Winn, Stefanik Gadecki, Marge Sanderson, Brandon Poe, baby James, Liam & Evelyn Spatcher, Jennie Harrington, Eric Rose, Lori Lukomski, Mick Szumski, Toka Bara, Laurie Lis, Todd Odell, David Moskin, Laurie Lis, Renata Wos, Jan Clark, Zoe Kinnunen, as well as many of all our own personal intentions

**Let us Pray:** O Lord, God of mercies, in Your kindness, stretch out Your hand and heal all our brothers and sisters who are in any way are ailing. Deliver them, according to Your will, from all their present sicknesses and illnessness, and grant them recovery in Jesus' holy name. We ask this through the same Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, and are One God. Amen.



**ED MISSION & EVANGELISM COMMISSION**

**CALL TO PRAYER**

In the month of January, our Eastern Diocese has called upon all its members and others to offer prayers at 12:00 noon each Wednesday:

Let us pray for all our brothers and sisters who share faith in Jesus Christ, that God may gather and unite all those who seek the truth in sincerity:

**Almighty and Eternal God**, Source of our unity, look with favor on all those who follow Jesus, Your Son. Through baptism we are all consecrated to You. Help us to become one in the fullness of faith and in the fellowship of love. We ask this through Christ, our Lord. Amen.

**Our Father,** Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation but deliver us from evil. Amen.

Eastern Diocese Mission & Evangelism Commission



### **OUR PARISH OUTREACH PROGRAMS**

**"Let each of you look not to your own interests, but to the interests of others."**

**- Philippians 2:4**

### **OUR FOOD MINISTRY**

**"I was hungry, and you gave me something to eat."**

**- Matthew 25:35**

Our ministry to help feed the hungry will be held on **Saturday, January 17, 2026** from 10:00 am until supplies last.

We wish to thank all those who have donated to our food ministry. Donations of items needed as well as monetary gifts will be greatly appreciated.

**We are still in need of the following:**

- Cereals and instant oatmeal.
- Fruit juices, - V8, Apple and Cranberry juices.
- Powder milk / condensed milk.
- Hot chocolate and tea bags.
- Pasta and spaghetti sauce.
- Boxes of Mac-n-cheese.
- Canned tuna in water.
- Canned meats- chicken, salmon,
- Ramen noodles.
- Soups- all varieties.
- Canned veggies and fruits.
- Children's snack packs

**Please note:** Also, through our Parish ministries, we are continuing to collect "full sized" containers of **personal care items and cleaning items** to aid others in need.

- Bar soaps and body wash, shampoo, toothpaste and toothbrushes, deodorant, hand sanitizers, toilet paper, and personal products for incontinence (pads & panty liners, baby powder, baby wipes and diapers.
- Liquid dish soap, laundry detergent, paper towels, bathroom and kitchen cleansers,



On the third day He rose again  
In fulfillment of the Scriptures.

He ascended into heaven and  
is seated at the

right hand of the Father.

He will come again in glory

To judge the living and the dead  
And His kingdom will have no end.

"Then the King will say to those at his right hand, 'Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you clothed me, I was sick and you visited me, I was in prison and you came to me.'

### **REFLECTIONS**

Then the righteous will answer Him, "Lord, when did we see you hungry and fed you, or thirsty and give you drink? And when did we see you a stranger, and welcomed you, or naked and clothed you? And when did we see you sick or in prison and visited you?"

And the King will answer them, "Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these My brethren, you did it to Me."

**-Matt. 25:34-40**